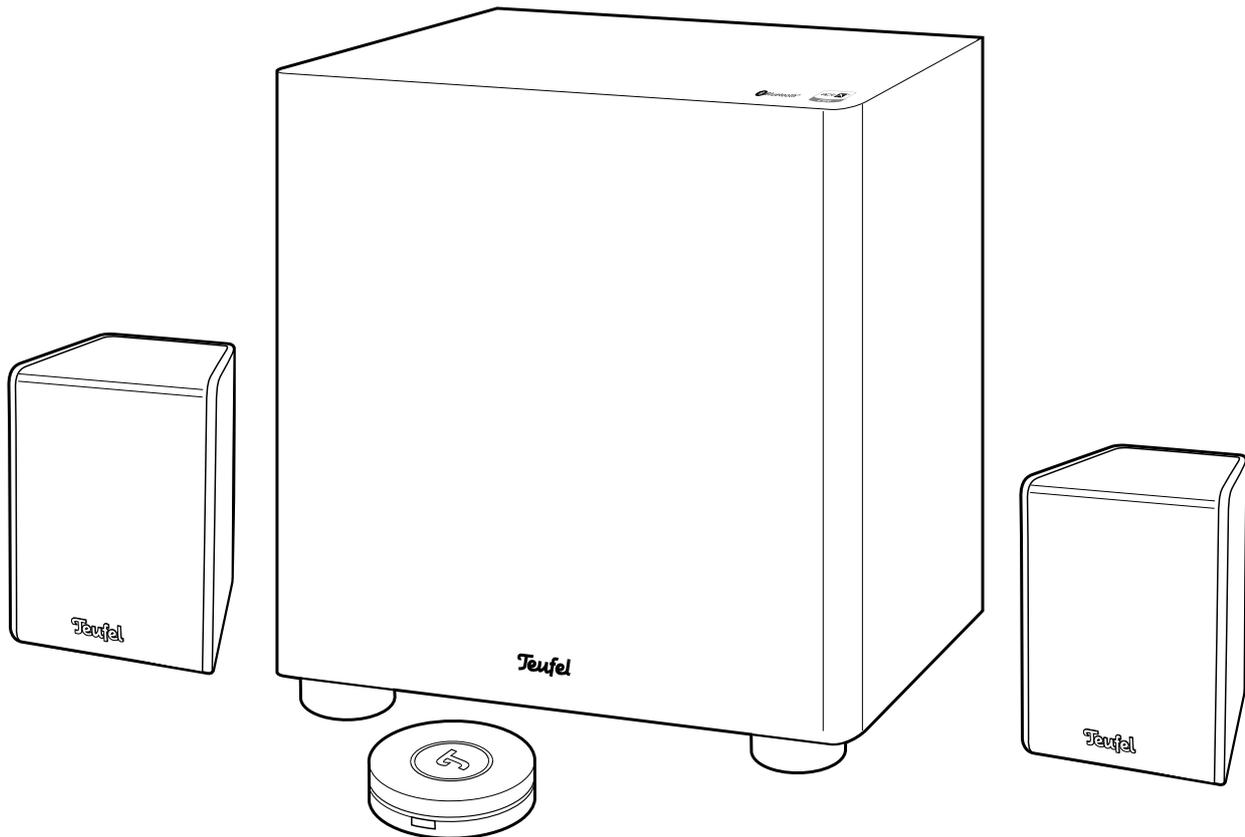


# Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung

---



## Concept C

2.1-System

**Teufel**

# Inhalt

---

<b>Allgemeine Hinweise und Informationen.....</b>	<b>3</b>	<b>Fernbedienung .....</b>	<b>11</b>
Zur Kenntnisnahme.....	3	Pairing Fernbedienung .....	11
Warenzeichen .....	3	Batteriewechsel.....	11
Originalverpackung.....	3	<b>Bedienung .....</b>	<b>12</b>
Reklamation.....	3	Aus- und in Standby schalten .....	12
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3	Ein- und in Standby schalten .....	12
<b>Zu Ihrer Sicherheit .....</b>	<b>4</b>	Lautstärke.....	12
Signalbegriffe.....	4	Eingang wählen.....	12
Sicherheitshinweise .....	4	Pairing Bluetooth®..... <sup>13</sup>	
Symbolerklärungen .....	5	Bluetooth®-Optionen .....	13
<b>Übersicht .....</b>	<b>6</b>	Bluetooth®-Verbindung beenden .....	13
Lieferumfang.....	6	<b>Reinigung und Pflege.....</b>	<b>14</b>
Bedienelemente und Anschlüsse.....	6	<b>Hilfe bei Störungen .....</b>	<b>15</b>
<b>Vorbereitung.....</b>	<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>16</b>
Auspacken .....	8	<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>16</b>
Hinweise zum Aufstellen .....	8	<b>Entsorgung .....</b>	<b>17</b>
Aufstellung im Wohnbereich .....	8	Wichtige Informationen nach dem Elektro-	
Aufstellung als PC-Soundsystem .....	8	und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) .....	17
<b>Anschließen.....</b>	<b>9</b>	Wichtige Informationen nach dem	
Zuspieler anschließen.....	9	Batteriegesetz (BattG).....	17
Kopfhörer anschließen.....	9		
Mikrofon anschließen .....	9		
Satellitenlautsprecher			
anschließen .....	10		
Netzanschluss .....	10		

# Allgemeine Hinweise und Informationen

## Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 3.0

Februar 2022

## Warenzeichen

® Alle Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Eigner.

 Bluetooth® und das Bluetooth®-Symbol sind Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc.



aptX® und das aptX Symbol sind Warenzeichen der CSR plc oder verbundenen Unternehmen und können in mehreren Ländern geschützt sein.

## Originalverpackung

Falls Sie das Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

## Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

### 1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbestätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

### 2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

## Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlin (Germany)**

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217

Österreich: +43 12 05 22 3

Schweiz: +41 43 50 84 08 3

Telefax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support: [www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)

Kontaktformular: [www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Lautsprecher dient zur Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Zuspeler.

Verwenden Sie den Lautsprecher ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Lautsprecher ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.



Bevor Sie die Lautsprecher in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

# Zu Ihrer Sicherheit

## Signalbegriffe

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

### **⚠️ WARNUNG**

*Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.*

### **⚠️ VORSICHT**

*Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.*

### **HINWEIS**

*Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.*

## Sicherheitshinweise

**Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.**

- Der Subwoofer ist für eine Netzspannung von 230V ~ / 50Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt. Nähere Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild.
- Prüfen Sie den Subwoofer regelmäßig auf Schäden. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und betreiben Sie ihn nicht, wenn das Gehäuse oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein gleichwertiges ersetzt werden.
- Wenn der Subwoofer Rauch entwickelt, verbrannt riecht oder ungewohnte Geräusche von sich gibt, trennen Sie ihn sofort vom Netz, und nehmen Sie ihn nicht mehr in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Subwoofers. Die Instandsetzung des Subwoofers darf nur von einem autorisierten Fachbetrieb vorgenommen werden. Dabei dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.

- Verwenden Sie ausschließlich die durch den Hersteller spezifizierten Zubehörprodukte.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in Feuchträumen, und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie ggf. vorhandene Batterien heraus. Schicken Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse ein.
- Nehmen Sie niemals Änderungen an dem Gerät vor. Nicht autorisierte Eingriffe können Einfluss auf Sicherheit und Funktion haben.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

**Ein mangelhafter Aufstellungsort kann Verletzungen und Schäden verursachen.**

- Verwenden Sie den Subwoofer nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Er könnte um- oder herunterfallen und Personenschäden verursachen oder selbst beschädigt werden.
- Stellen Sie den Subwoofer so auf, dass er nicht unbeabsichtigt umgestoßen werden kann und die Kabel keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie den Subwoofer nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).
- Benutzen Sie den Subwoofer nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Nutzen Sie die Bluetooth®-Funktion nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.

**Ein instabiler Untergrund kann dazu führen, dass der Subwoofer umkippt und dabei vor allem Kinder erheblich verletzt oder sogar erschlägt. Viele Unfälle können Sie vermeiden, wenn Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen treffen:**

- Wir empfehlen, den Subwoofer ausschließlich auf dem Fußboden aufzustellen.
- Falls Sie Untergestelle oder Standfüße verwenden möchten, verwenden Sie nur solche, die vom Hersteller empfohlen werden.

- Sorgen Sie auch bei Lagerung des Artikels dafür, dass er sicher steht und nicht herunter- oder umgerissen werden kann.

**Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und den Verpackungsfolien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile aus dem Gerät entnehmen oder vom Gerät abziehen (z.B. Bedienknöpfe oder Steckeradapter). Sie könnten die Teile verschlucken und daran ersticken.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

**Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.**

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

**Batterien (insbesondere Lithiumbatterien) können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.**

- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.

**Dauerhaftes Hören mit hoher Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.**

Beugen Sie Gesundheitsschäden vor und vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.

- Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.
- Wenn ein Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann ein sehr hoher Schalldruck entstehen. Neben organischen Schäden können dadurch auch psychologische Folgen auftreten. Besonders gefährdet sind Kinder und Haustiere. Stellen Sie den Lautstärkeregler Ihres Signalquellen geräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Pegel ein.

**Überspannungen durch Blitzschlag können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.**

- Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z. B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker heraus.

- Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterie aus der Fernbedienung. Eine ausgelaufene Batterie kann die Fernbedienung beschädigen.

**Die Resonanzdämpfer können zu Verfärbungen auf empfindlichen Flächen führen.**

- Auf Parket, lackiertem Holz und ähnlichen Oberflächen sollten Sie Filzgleiter unter die Gummifüße des Lautsprechers kleben oder Decken bzw. kleine Teppiche darunter legen. So vermeiden Sie langfristig Verfärbungen des Untergrunds.

**Symbolerklärungen**

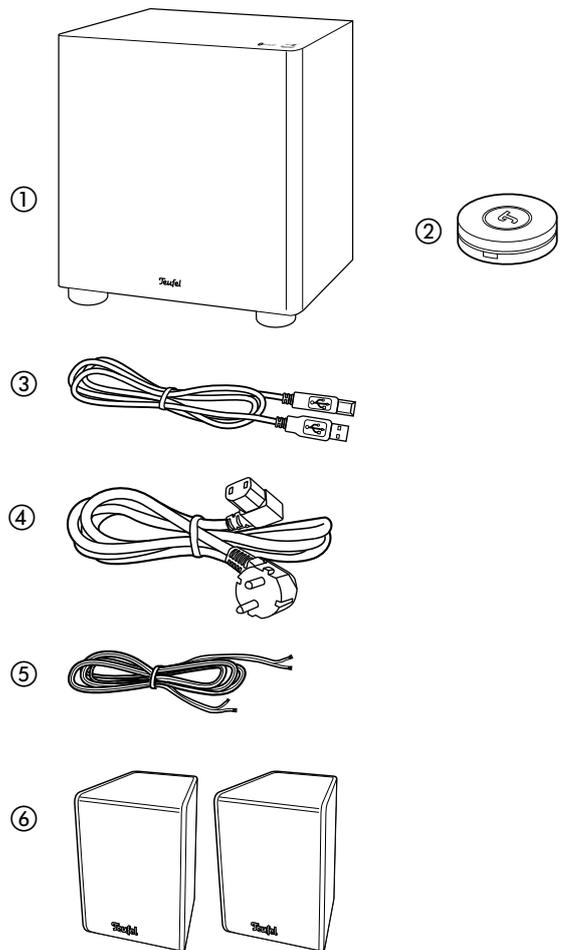
	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Stromschlaggefahr – Gehäuse nicht öffnen. Vor dem Sicherungswechsel Netzkabel entfernen.
	Sicherung T 2,5 AL / 250 V

# Übersicht

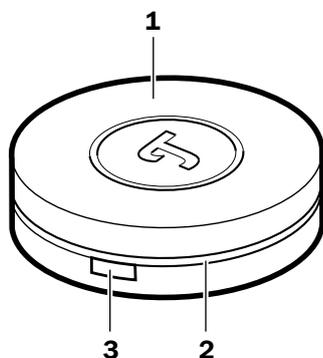
## Lieferumfang

- ① 1x Subwoofer Concept C
- ② 1x Fernbedienung
- ③ 1x USB-Kabel
- ④ 1x Netzkabel
- ⑤ 1x Lautsprecherkabel (15 m)
- ⑥ 2x Satellitenlautsprecher C25FCR

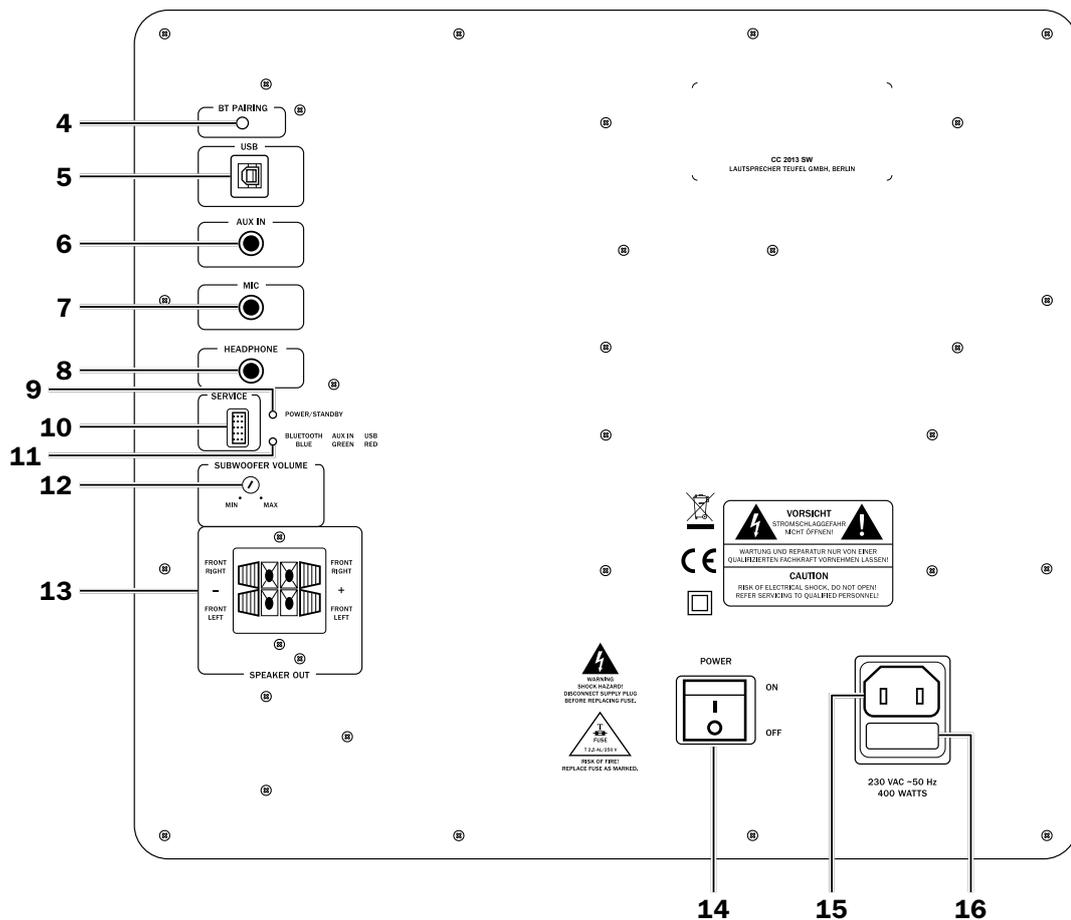
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nie in Betrieb.



## Bedienelemente und Anschlüsse



Pos	Bezeichnung	Erklärung
1		Drehregler
2		LED-Ring
3		Seitlicher Taster



Pos	Bezeichnung	Erklärung
4	<b>BT PAIRING</b>	Bluetooth®-Verbindung herstellen
5	<b>USB</b>	USB-Anschlussbuchse
6	<b>AUX IN</b>	Eingangsbuchse für analoge Signale (z.B. MP3-Player)
7	<b>MIC</b>	Eingangsbuchse für ein Mikrofon
8	<b>HEADPHONE</b>	Ausgangsbuchse für Kopf- / Ohrhörer
9	<b>POWER / STANDBY</b>	LED 1 (rot=Standby, grün=eingeschaltet)
10	<b>SERVICE</b>	Servicebuchse (nur für den Service-Techniker)
11	<b>BLUETOOTH / AUX IN / USB</b>	LED 2 (blau=BLUETOOTH, grün=AUX IN, rot=USB)
12	<b>SUBWOOFER VOLUME</b>	Drehregler für die Subwoofer-Lautstärke
13	<b>SPEAKER OUT</b>	Anschlussklemmen für die Satelliten-Lautsprecher
14	<b>POWER ON / OFF</b>	Netzschalter
15		Anschlussbuchse für das Netzkabel
16		Sicherung

# Vorbereitung

## Auspacken

- Öffnen Sie vorsichtig den Karton und heben Sie den Subwoofer mit den EPE-Schaumteilen vorsichtig heraus, ohne in die Membrane im Subwooferboden zu fassen.

## Hinweise zum Aufstellen

**i** Umfangreiche Hinweise zur korrekten Aufstellung finden Sie auf unserer Webseite.

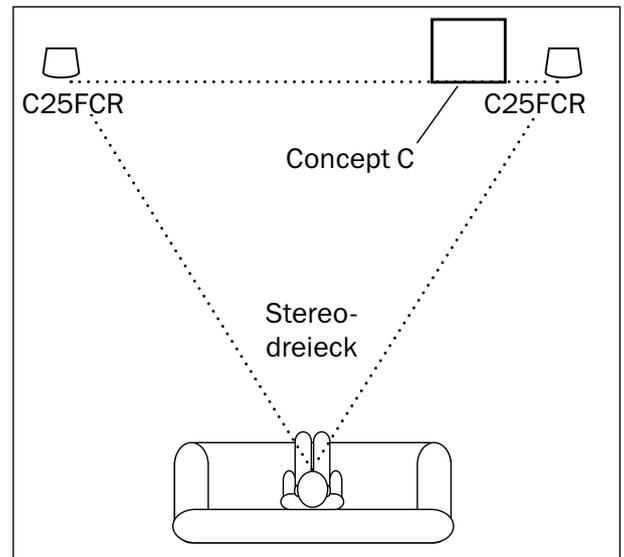
- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Achten Sie auf einen festen Stand des Subwoofers, um Vibrationen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder den Subwoofer.

### Aufstellung im Wohnbereich

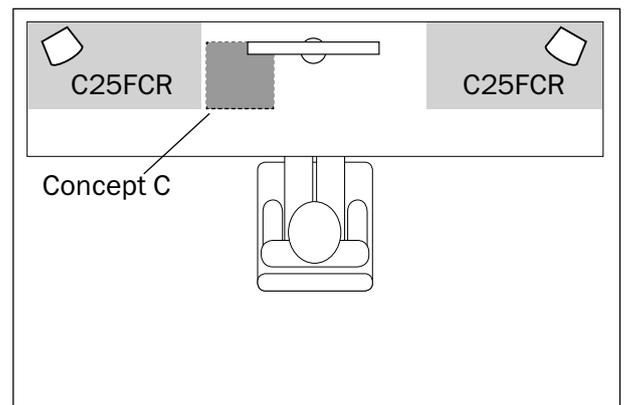
- Stellen Sie die Satelliten-Lautsprecher möglichst in gleichem Abstand vom Hörer links und rechts auf oder befestigen Sie sie an der Wand.
- Der Standort des Subwoofers ist frei wählbar und beeinflusst die übrigen Lautsprecher nicht. Positionieren Sie ihn jedoch nicht in einer Raumecke, da es hierbei zu unkontrollierbaren Frequenzüberhöhungen kommen kann. Ideal ist häufig ein Standort zwischen den Satelliten-Lautsprechern.

### Aufstellung als PC-Soundsystem

- Bei einem Einsatz als PC-Soundsystem ist es sinnvoll, sich auf die Beschallung des PC-Arbeitsplatzes – also den Bereich wo Bildschirm und Hörer sich befinden – zu konzentrieren.
- Bitte die Lautsprecher innerhalb der grauen Bereiche positionieren.



Aufstellung im Wohnbereich



Aufstellung als PC-Soundsystem

# Anschließen

## Zuspieler anschließen

1. Ziehen Sie den Netzstecker aller Geräte, die verbunden werden sollen, aus der Steckdose, damit ein versehentliches Einschalten ausgeschlossen ist.
2. Schließen Sie das Concept C gemäß der nachfolgenden Beispiele an Ihre Zuspieler an.
  - PC:
    - Anschluss an USB (5) mithilfe eines USB-Kabels. Tonausgabe am PC auf USB Sound Device o.Ä. einstellen.
  - MP3-Player:
    - Anschluss an AUX IN (6) mithilfe eines Stereo-Kabels mit 3,5-mm-Klinkensteckern.
  - Mikrofon:
    - Mikrofon mit 3,5-mm-Klinkenstecker an MIC (7) anschließen.

Passende Kabel finden Sie in unserem Web-Shop.

Darüber hinaus können Sie ein Smartphone oder ein Tablet via Bluetooth® mit dem Concept C verbinden (siehe „Pairing Bluetooth®“ auf Seite 13).

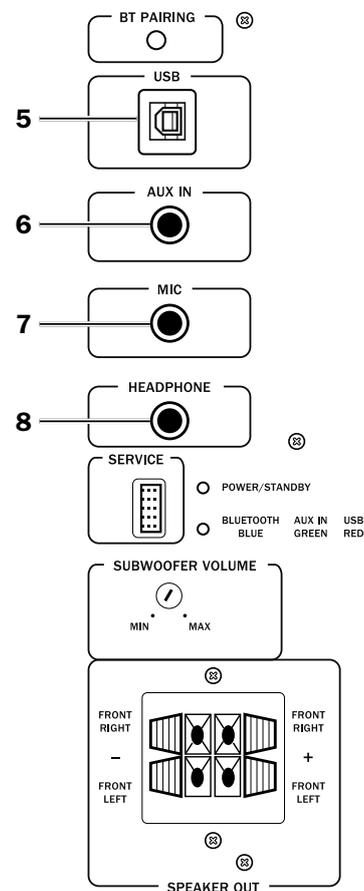
## Kopfhörer anschließen

Sie können handelsübliche Kopf- / Ohrhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker an die Buchse **HEADPHONE (8)** anschließen. Subwoofer und Satellitenlautsprecher werden bei angeschlossenem Kopfhörer automatisch stumm geschaltet.

## Mikrofon anschließen

Das Signal eines an die Buchse **MIC (7)** angeschlossenen Mikrofons wird per USB zur Soundkarte des PCs durchgereicht und kann hier weiterverarbeitet werden. Die Buchse **MIC (7)** eignet sich nicht für Karaoke oder ähnliche Anwendungen.

Im Bluetooth®-Modus ist die Buchse **MIC (7)** ohne Funktion.



## Satellitenlautsprecher anschließen

### ⚠ VORSICHT

- Verlegen Sie die Lautsprecherkabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.

### HINWEIS

Achten Sie auf korrekte Polung!

- Verbinden Sie jeweils die Klemmen mit gleicher Farbe. Ansonsten leidet die Klangqualität.
- Die Adern der Lautsprecherkabel sind durch unterschiedliche Farben oder Formen gekennzeichnet.

1. An der Rückseite des Concept C befinden sich die Anschlussklemmen **SPEAKER OUT (13)** für die Satellitenlautsprecher.

Verlegen Sie die Lautsprecherkabel vom Subwoofer zu jedem der Satellitenlautsprecher.

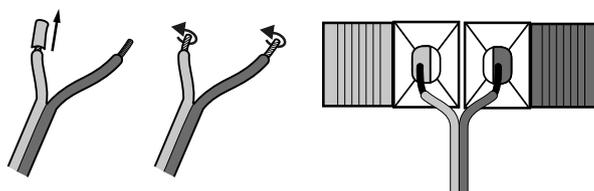
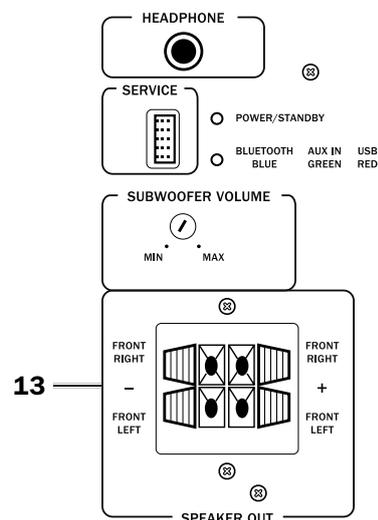
Kleiner Tipp: Beschriften Sie die Kabel am Subwoofer-Ende – das hilft bei eventuellem Ab- und Aufbau der Anlage.

2. Teilen Sie die Lautsprecherkabel an beiden Enden auf etwa 30 mm und entfernen Sie jeweils ca. 10 mm der Isolierung.

3. Verdrehen Sie die abisolierten Kabelenden, damit kein Draht heraussteht. Ein Verzinnen ist nicht notwendig.

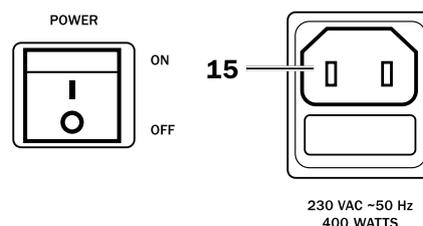
4. Drücken Sie die Hebel der Anschlussklemme nach unten, und führen Sie die abisolierten Kabelenden in die entsprechenden Öffnungen ein. Beim Loslassen der Hebel sind die Kabelenden festgeklemmt. Schließen Sie so alle Kabel an den Subwoofer an. Achten Sie darauf, dass keine Isolierung mit eingeklemmt wird.

5. Schließen Sie die anderen Enden der Lautsprecherkabel an die Satellitenlautsprecher an. Hinweise dazu sollten Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung finden.



## Netzanschluss

- Stecken Sie den Kaltgerätestecker des beiliegenden Netzkabels in die Anschlussbuchse (15).
- Stecken Sie den Netzstecker in eine leicht zugängliche Netzsteckdose.
- Stecken Sie auch die Netzstecker Ihrer Zusprieler wieder zurück in die Netzsteckdose.

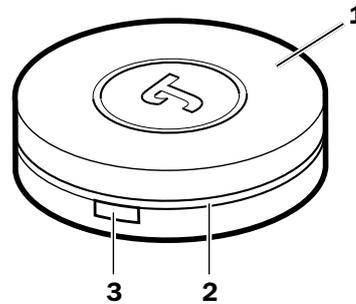


# Fernbedienung

## Pairing Fernbedienung

Standardmäßig ist die Fernbedienung bereits mit dem System gekoppelt. Sollte die Verbindung einmal unterbrochen sein, muss das Pairing erneut durchgeführt werden. Gehen Sie in einem solchen Fall wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Concept C ein.
2. Positionieren Sie die Fernbedienung in einem Abstand von maximal 25 cm zum Concept C.
3. Halten Sie den seitlichen Taster **(3)** so lange gedrückt, bis der LED-Ring **(2)** zu blinken beginnt, und lassen Sie ihn dann los.
  - 3-mal blinken: Pairing war erfolgreich.
  - 10-mal blinken: Pairing ist fehlgeschlagen und muss wiederholt werden.



## Batteriewechsel

Die Fernbedienung arbeitet mit 2 Batterien Typ AAA.

- Ziehen Sie zum Öffnen des Batteriefachs einfach den Drehregler **(1)** nach oben ab.
- Legen Sie die neuen Batterien so ein, dass deren Minuspol an den Federn anliegt.

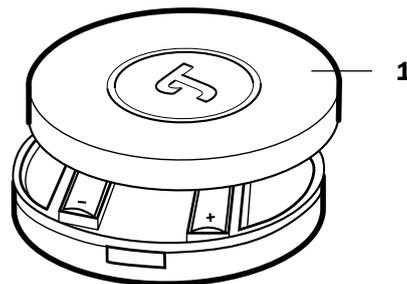
### **⚠ VORSICHT**

**Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen.**

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterie-säure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.

**Batterien können bei unsachgemäßem Umgang explodieren.**

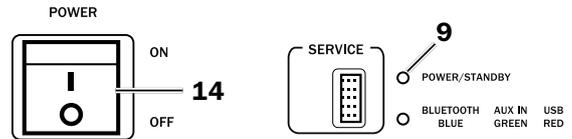
- Versuchen Sie niemals, Batterien zu laden.
- Setzen Sie nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs ein.
- Batterien und Akkus dürfen Sie nicht erhitzen, kurzschließen oder durch Verbrennen beseitigen.
- Setzen Sie Batterien und Akkus nicht der direkten Sonne aus.



# Bedienung

## Aus- und in Standby schalten

- Mit dem Netzschalter (**14**) schalten Sie den Subwoofer in Standby bzw. aus. Die LED 1 **POWER / STANDBY (9)** leuchtet im Standby-Modus rot, bei ausgeschaltetem Gerät leuchtet sie nicht.



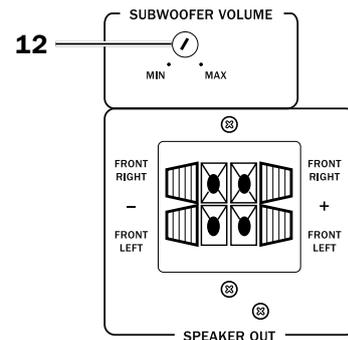
## Ein- und in Standby schalten

- Concept C einschalten: Kurz auf die Mitte des Drehreglers (**1**) drücken. Die LED 1 **POWER / STANDBY (9)** leuchtet im eingeschalteten Zustand grün.
- Concept C in Standby schalten: Drehregler (**1**) so lange gedrückt halten, bis der LED-Ring (**2**) 3-mal blinkt. Die LED 1 **POWER / STANDBY (9)** leuchtet im Standby-Modus rot.

Gerätestatus	LED 1 (9)
Ausgeschaltet	aus
Standby	rot
Eingeschaltet	grün

## Lautstärke

- System-Lautstärke ändern: Drehregler (**1**) drehen.
- Stummschaltung (Mute) ein- / ausschalten: Drehregler (**1**) kurz drücken.
- Subwoofer-Lautstärke ändern: Potentiometer mithilfe eines Schraubendrehers auf die gewünschte Einstellung drehen.



## Eingang wählen

- Seitlichen Taster (**3**) (wiederholt) drücken. Durch jeden Tastendruck wird der nächste Eingang ausgewählt (siehe Tabelle rechts).

aktiver Eingang	LED 1 (9)	LED 2 (11)
USB ( <b>5</b> )	grün	rot
AUX IN ( <b>6</b> )	grün	grün
BLUETOOTH	grün	blau

## Pairing Bluetooth®

Über Bluetooth® können Sie ein kompatibles Quellgerät (z.B. ein Smartphone) drahtlos mit dem Concept C verbinden. Die Tonausgabe des Quellgerätes erfolgt dann über den Concept C.

Um eine Verbindung herzustellen, müssen beide Geräte gekoppelt werden (englisch „pairing“). Dabei sollte der Abstand zwischen dem Concept C und dem Quellgerät nicht mehr als 1 m betragen. Nach dem Koppeln beträgt die Reichweite ohne Hindernisse ca. 10 m.

1. Drücken Sie so oft den seitlichen Taster **(3)**, bis die LED 2 **(11)** blau leuchtet.  
Der Eingang „Bluetooth®“ ist damit gewählt.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® an Ihrem Quellgerät (z.B. Smartphone, iPad® etc.).
3. Drücken Sie die Taste **BT PAIRING (4)** und lassen Sie Ihr Quellgerät nach Bluetooth®-Geräten suchen. Mehr Informationen dazu finden Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

In der Liste der gefundenen Geräte sollte nach dem Suchlauf auch „Concept C“ aufgeführt sein. Wählen Sie diesen Eintrag aus der Liste der gefundenen Geräte aus.

Ihr Concept C arbeitet jetzt als Bluetooth®-Wiedergabegerät. Alle Töne, die sonst von Ihrem Quellgerät abgespielt würden, werden nun vom Concept C wiedergegeben.

Den Pairing-Vorgang müssen Sie nur einmal durchführen. Das Concept C bleibt in der Liste der gekoppelten Geräte enthalten und kann daraus jederzeit wieder ausgewählt werden.

**i** Bei einigen Smartphones bzw. Tablets müssen Sie im Wiedergabemenü einstellen, dass die Töne über das Bluetooth®-Gerät und nicht über das Quellgerät selbst wiedergegeben werden sollen.

Die Lautstärke- und Toneinstellung des Quellgerätes hat auch Einfluss auf die Lautstärke des Concept C.

### Bluetooth®-Optionen

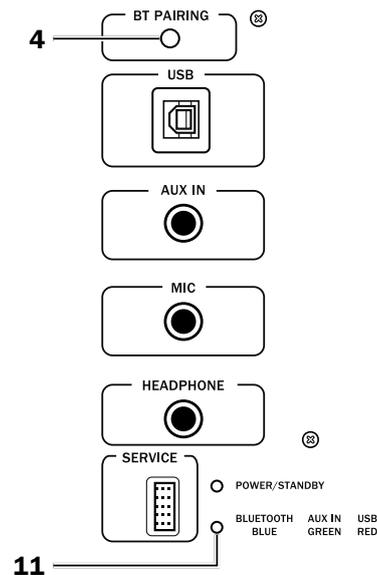
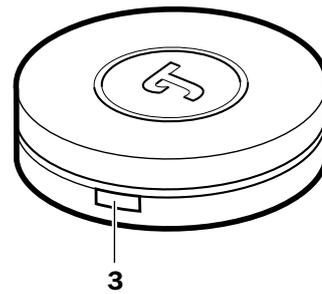
Je nach Gerätetyp verfügt Ihr Quellgerät evtl. über einige Bluetooth®-Optionen, wie z.B. Medienwiedergabe und Anruffunktion. Hier können Sie die Optionen Ihren Wünschen entsprechend ein- und ausschalten.

Die Anruffunktion wird vom Concept C nicht unterstützt.

Nähere Informationen zu den Bluetooth®-Optionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Quellgerätes.

### Bluetooth®-Verbindung beenden

Schalten Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Quellgerät aus oder entkoppeln Sie das Concept C.



# Reinigung und Pflege

---

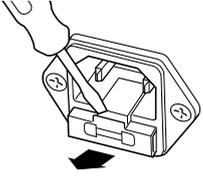
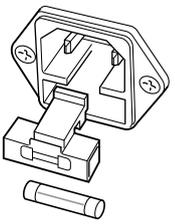
## **HINWEIS**

### **Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen bzw. zerstören.**

- *Ist das Gerät längere Zeit unbeaufsichtigt (z.B. während des Urlaubs), oder droht ein Gewitter, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus. Plötzlich auftretende Überspannungen können sonst zum Defekt führen.*
  - *Nehmen Sie bei längerer Abwesenheit die Batterie(n) aus der Fernbedienung. Ausgelaufene Batterien können die Fernbedienung beschädigen.*
  - *Verwenden Sie möglichst nur klares Wasser ohne Reinigungszusätze. Bei hartnäckigen Flecken können Sie mildes Seifenwasser verwenden.*
  - *Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die empfindliche Gehäuseoberfläche beschädigen*
- *Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen, geschmeidigen Ledertuch.*
  - *Reiben Sie stärkere Verschmutzungen mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.*
  - *Wischen Sie die feuchten Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch ohne Druck trocken.*

# Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, helfen Ihnen sicherlich unsere ausführlichen FAQs auf unserer Website weiter. Ansonsten nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf (siehe Seite 3). Beachten Sie die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät bleibt stumm.	Der falsche Eingang ist gewählt.	Richtigen Eingang wählen (siehe Seite 12).
	Gerät ist »stumm« geschaltet.	Kurz auf den Drehregler <b>(1)</b> der Fernbedienung drücken.
	Lautstärke ist auf »0« gestellt.	Lautstärke durch Drehen des Drehreglers <b>(1)</b> erhöhen.
Der Klang ist nicht optimal.	Die Satelliten-Lautsprecher sind verpolt angeschlossen.	Korrigieren Sie die Anschlüsse (siehe Seite 10).
Der Subwoofer arbeitet nicht oder zu schwach.	Der Subwoofer ist ausgeschaltet oder hat keinen Strom.	Subwoofer mit dem Schalter <b>(14)</b> einschalten. Netzkabel und Steckdose prüfen.
	Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt.	Lautstärke mit dem Regler <b>Subwoofer Volume (12)</b> erhöhen.
	Sicherung defekt.	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>1. </p> <p>Netzkabel entfernen. Sicherungshalter an der Netzanschlussbuchse vorsichtig herausziehen.</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>2. </p> <p>Alte Sicherung nach unten herausdrücken. Neue Sicherung (2 A träge) einsetzen und Halter zurückschieben.</p> </div> </div>
Der Subwoofer brummt.	Das Brummen wird durch Netzstörungen verursacht.	Netzfilter kaufen und beide Geräte daran anschließen.
	Das Brummen wird durch eine Mehrfachsteckdose verursacht.	Andere Mehrfachsteckdose verwenden oder Subwoofer direkt an die Wandsteckdose anschließen. Eventuell hilft es auch, wenn Sie den Netzstecker anders herum in die Steckdose stecken.
Die Wiedergabe ist verwascht.	Grundsätzlich ist das Concept C ein sehr rauscharmes System. Meist „entlarvt“ das im Hochtonbereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien).	Sorgen Sie dafür, dass von der Quelle ein einwandfreies Signal zum Concept C gesendet wird.

## Technische Daten

---

Leistungsaufnahme, max:	400 W
Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz
Maße (B x H x T)	31,5 x 34 x 32 cm
Nettogewicht:	12 kg ohne Satelliten-Lautsprecher 13,6 kg mit Satelliten-Lautsprechern

Weitere technische Daten erhalten Sie auf unserer Webseite.

Alle Angaben ohne Gewähr. Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.

## Konformitätserklärung

---



Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden sie unter diesen Internetadressen:

[www.teufel.de/konformitaetserklaerungen](http://www.teufel.de/konformitaetserklaerungen)

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity)

In diesem Produkt kommen folgende Funkfrequenzbänder und Funk-Sendeleistungen zur Anwendung:

Funknetz	Frequenzbänder in Mhz	Sendeleistung in mW/dBm
Bluetooth® (Nordic)	2400–2483,5	2,5/4

# Entsorgung

## Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Für die Entsorgung der Batterien beachten Sie bitte unsere nachstehenden Hinweise zum BattG.

Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung von Altgeräten dadurch, dass Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

Das nachfolgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikaltgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin:



Elektrofachmärkte und Lebensmittelläden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikaltgeräten verpflichtet. Stationäre Vertreiber müssen bei Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Händler müssen außerdem bis zu drei kleine Elektroaltgeräte ( $\leq 25$  cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Nach dem ElektroG sind wir als Online-Vertreiber von Elektrogeräten entsprechend verpflichtet, wobei unsere Pflicht zur 1:1-Rücknahme bei Auslieferung eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts aufgrund unseres Produktsortiments auf die Mitnahme von Großgeräten ( $> 50$  cm) der gleichen Art beschränkt ist. Der Pflicht zur Rücknahme von anderen als Großgeräten kommen wir über unseren Dienstleister

nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie auf unserer Website [www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung). Daneben ist die Rückgabe von Elektroaltgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

**Wichtig:** Aus Sicherheitsgründen möchten wir Sie bitten, auf den Versand von Beleuchtungskörpern (etwa Lampen) zu verzichten. Bitte nutzen Sie für eine Rückgabe von Beleuchtungskörpern die Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder kontaktieren Sie uns unmittelbar unter [www.Teufel.de/entsorgung](http://www.Teufel.de/entsorgung).

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

**Wichtig:** Unsere Geräte können Batterien/Akkumulatoren enthalten. Soweit dies der Fall ist, entnehmen Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie bitte der beigefügten Produktdokumentation. Bei Produkten mit Batteriefächern können Sie die Batterien oder Akkumulatoren direkt entnehmen und fachgerecht entsorgen. Sofern die Batterien in dem Produkt fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, die Batterien selbst auszubauen, sondern wenden sich dazu an einen unserer Mitarbeiter oder aber an entsprechendes Fachpersonal.

## Wichtige Informationen nach dem Batteriegesetz (BattG)

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Dies betrifft insbesondere den nicht sachgemäßen Umgang mit lithiumhaltigen Batterien.

Batterien enthalten aber auch wichtige Rohstoffe wie z. B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Die getrennte Sammlung ermöglicht die Wiederverwertung dieser Rohstoffe und vermeidet negative Auswirkungen freiwerdender Schadstoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



Das Zeichen mit der durchgekreuzten Abfalltonne bedeutet, dass Sie Altbatterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Vielmehr sind Sie als Endnutzer gesetzlich verpflichtet, Altbatterien zurückzugeben.

Sie können die Batterien und Akkumulatoren bei einer offiziellen Abgabestelle wie etwa einer Sammelstelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos abgeben. Altbatterien, die wir als Neubatterie führen oder geführt haben, können Sie auch in unseren Teufel Stores oder bei einem unserer Versandlager abgeben. Im Falle des Versendens an unser Versandlager weisen wir Sie aber auf die gefahrgutrechtlichen Bestimmungen des gewählten Versanddienstleisters hin und möchten Sie bitten, Batterien nicht postalisch an uns zu versenden. Die Adressen unserer Versandlager können sie über unseren Kundenservice beziehen.

Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen müssen vom Hersteller der Batterien nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung bei der Kennzeichnung der Batterien verwendet werden:

Hg: Batterie enthält mehr als  
0,0005 Massenprozent Quecksilber

Pb: Batterie enthält mehr als  
0,004 Massenprozent Blei

Cd: Batterie enthält mehr als  
0,002 Massenprozent Cadmium

Zur Abfallvermeidung und zur Vermeidung von Vermüllung sollte im Übrigen auf Batterien mit großer Lebensdauer oder auf Akkus zurückgegriffen werden. Austauschbare Akkumulatoren ermöglichen eine lange Nutzungsdauer von Elektro- und Elektronikgeräten und dadurch können Geräte und Akkus auf eine Wiederverwendung vorbereitet werden (bspw. Akkus regenerieren/austauschen).

Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen.



# Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

**Lautsprecher Teufel  
GmbH**

BIKINI Berlin  
Budapester Str. 44  
10787 Berlin (Germany)

[www.teufel.de](http://www.teufel.de)  
[www.teufelaudio.at](http://www.teufelaudio.at)  
[www.teufel.ch](http://www.teufel.ch)

Tel.: D: +49 (0)30 217 84 217

A: +43 12 05 22 3

CH: +41 43 50 84 08 3

Fax: +49 (0)30 / 300 930 930

Online-Support: [www.teufel.de/service](http://www.teufel.de/service)

Kontaktformular: [www.teufel.de/kontakt](http://www.teufel.de/kontakt)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.